

# DORFBLÄTTLI BIRRWIL

Nr. 6 / Juni 2025 • 49. Jahrgang



Aufgrund des Jugendfestes hat der **Werkhof** am **28. Juni 2025** ausnahmsweise **geschlossen**. Der Werkhof ist jedoch am Samstag, 21. Juni 2025, von 9.00 bis 11.00 Uhr geöffnet.

## Gemeindenachrichten

### Publikationen Baubewilligungen

• Baugesuch 02/2025 Grossenbacher Philipp und Elisabeth, Wilifeld 12, 5708 Birrwil, Umbau Einfamilienhaus in Zweifamilienhaus, Wilifeld 12, Parz. Nr. 1449, Birrwil

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Birrwil über Pfingsten 2025

Die Gemeindeverwaltung Birrwil bleibt vom **Samstag, 7. Juni 2025**, bis und mit **Montag, 9. Juni 2025**, geschlossen. Der Pikettdienst der Gemeindekanzlei bei Todesfällen ist während dieser Zeit täglich von 9.00 bis 10.00 Uhr unter der Telefonnummer 079 791 41 36 erreichbar. Ab Dienstag, 10. Juni 2025, ist die Gemeindeverwaltung wieder zu den üblichen Öffnungszeiten für Sie da.

Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden der Gemeinde Birrwil wünschen Ihnen ein schönes Pfingstwochenende.

## Traktandenliste Gemeindeversammlung

Für die Gemeindeversammlungen der Einwohner- und Ortsbürgergemeinde vom **13. Juni 2025, 20.00 Uhr**, Mehrzweckhalle Birrwil, sind folgende Traktanden vorgesehen:

### Einwohnergemeinde

1. Protokolle der Einwohnergemeindeversammlungen vom 29. November 2024 und 24. Januar 2025
2. Rechenschaftsbericht 2024
3. Genehmigung der Jahresrechnung 2024
4. Antrag Beat Gloor; Prüfung Abschaffung Zuschlag zur Benützungsgebühr gemäss § 51 Abs. 7 Abwasserreglement in der Höhe von CHF 120.00
5. Mitteilungen und Verschiedenes

### Ortsbürgergemeinde

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 29. November 2024
2. Rechenschaftsbericht 2024
3. Genehmigung der Jahresrechnung 2024
4. Mitteilung und Verschiedenes

**Ihr Wachhund darf  
ruhig schlafen,  
für die Sicherheit sorgen wir!**



**Breitenbach**  
**Schliesstechnik**

[www.schliesstechnik.com](http://www.schliesstechnik.com)  
Reinach AG | Luzern | Stans

**40 JAHRE  
MAZDA-ERFAHRUNG**

**GARAGE  
STEINER & GLOOR**

Säumärt 20 | 5708 Birrwil | 062 772 11 53  
garage.mgloor@gmail.com



**BOSCH CAR SERVICE**

**IHR PARTNER FÜR ALLE MARKEN.**

## **RESTAURANT HOMBERG**

Hombergstrasse 339, 5734 Reinach

- GUT BÜRGERLICHE & SAISONALE KÜCHE
- MONATLICHER GRILL ABEND
- IDEALE SÄLE FÜR JEDEN ANLASS

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN

DO-MO: 09:00 - 23:00 Uhr

DI&MI: RUHETAGE

Für Reservationen oder weitere Infos,

Mail: [info@homberg.restaurant](mailto:info@homberg.restaurant)

TEL: 062 771 10 53



[www.homberg-reinach.ch](http://www.homberg-reinach.ch)

**Ergebnisse der Gesamterneuerungswahl  
des Gemeinderats (5 Mitglieder) sowie des  
Gemeindeammanns und des Vizeammanns  
vom 18. Mai 2025 für die Amtsdauer 2026/2029**  
**1. Wahlgang**

**Wahl des Gemeinderats:**

Absolutes Mehr: 118 Stimmen

**Gewählt ist:**

- **Härry Max**, bisher 250 Stimmen
- **Läuchli Stephan**, bisher 254 Stimmen
- **Bühler Beat**, bisher 270 Stimmen
- **Villiger Heidi** 256 Stimmen

Weitere Stimmen haben erhalten:

- Sandmeier Daniela bisher 8 Stimmen
- Steiner Hans Jörg 10 Stimmen
- Rubitschon Andreas 8 Stimmen

**Wahl des Gemeindeammanns:**

Absolutes Mehr: 140 Stimmen

**Gewählt ist:**

- **Härry Max**, bisher 218 Stimmen

Weitere Stimmen haben erhalten:

- Läuchli Stephan 27 Stimmen
- Bühler Beat 18 Stimmen
- Villiger Heidi 9 Stimmen

**Wahl des Vizeammanns:**

Absolutes Mehr: 135 Stimmen

**Gewählt ist:**

- **Läuchli Stephan** 206 Stimmen

Weitere Stimmen haben erhalten:

- Härry Max 7 Stimmen
- Bühler Beat 29 Stimmen
- Villiger Heidi 16 Stimmen

Da im ersten Wahlgang nicht alle Wahlen zustande gekommen sind, muss ein zweiter Wahlgang zur Besetzung des vakanten Ge-

meinderatssitzes durchgeführt werden. Der **zweite Wahlgang** findet am **17. August 2025** statt.

**Öffnungszeiten vom Werkhof Birrwil  
während dem Jugend- und Dorrfest 2025**

Der Werkhof Birrwil hätte regulär am Samstag während des Jugend- und Dorrfests geöffnet, welches vom Freitag, 27. bis Sonntag, 29. Juni 2025 stattfindet. Da das Team des Werkhofs jedoch bereits fest im Einsatz für das Jugend- und Dorrfest eingeplant ist, wird der Werkhof ausnahmsweise eine Woche früher als üblich geöffnet, und zwar am Samstag, 21. Juni 2025, von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr. Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden der Gemeinde Birrwil wünschen Ihnen ein schönes und gelungenes Jugend- und Dorrfest.

**Öffentliche Parkplätze**

Es wurde festgestellt, dass auf den öffentlichen Parkplätzen beim Gemeindehaus sowie auf dem Parkplatz entlang der Kantonsstrasse vermehrt dauerhafte Parkierungen stattfinden. Wir möchten Sie daran erinnern, dass diese Parkplätze für Besucherinnen und Besucher der Schule, der Gemeindeverwaltung und der Kirche vorgesehen sind. Eine Nutzung als Dauerparkplatz ist nicht gestattet. Wir bitten die betroffenen Fahrzeughalterinnen und Fahrzeughalter, ihre Autos entsprechend bei ihren Wohnungen zu parkieren oder bei Platzmangel nach einer alternativen Lösung zu suchen. Sollte sich die Situation in nächster Zeit nicht verbessern, werden die Betroffenen direkt kontaktiert und entsprechend darauf hingewiesen.

**Asiatische Hornisse**

Die Asiatische Hornisse ist eine invasive, gebietsfremde Art, die ursprünglich aus Südostasien stammt. Sie gefährdet die heimische Insektenvielfalt, insbesondere Wild- und Honigbienen. Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage des Kantons Aargau: [www.ag.ch](http://www.ag.ch)

**pflge  
privat.ch**



## Private Pflegedienstleistung

- Allgemeine Kranken- und Gesundheitspflege zu Hause
- Grundpflege, Behandlungspflege, Prävention und Beratung
- Wundbehandlung
- Begleitung und Pflege von Schwerkranken und Behinderten
- Palliativpflege
- Fusspflege/Pedicure
- **Krankenkassen anerkannt**

**Branka Wernli • Wannefeld 12 • 5708 Birrwil**

Telefon 079 441 46 15 • info@pflegeprivat.ch • www.pflegeprivat.ch



**Seetalstrasse 60, 5708 Birrwil**

**www.steilyundflach-bedachungen.ch**

Beat Haller

Telefon 079 333 35 76

André Frey

Telefon 079 435 18 12

E-Mail beatbirrwil@bluewin.ch

### Montagen:

- Garten-/Blockhäuser
- Gewächshäuser
- Carport

### Sowie:

- Umbauten / Sanierungen
- Zimmerarbeiten
- Bedachungen / Dachfenster
- Flachdachabdichtungen
- Fassadenverkleidungen
- Kleintransporte bis 3.5 t

**Argovia Immobilien**

*«persönlich, professionell,  
engagiert, zuverlässig»*

- Verkauf und Vermietung
- Professionelle Vermarktung
- Verwaltung
- Beratung

Argovia Immobilien GmbH  
Löwenplatz 13, 5712 Beinwil am See  
**www.argovia-immobilien.ch**  
062 765 54 11

Daniel Amsler

Thomas Amsler

## **Impuls Zusammenleben aargauSüd**

### **Ferienpass A-Welle**

Auch dieses Jahr haben Kinder- und Jugendliche (zwischen 6-16 Jahren) wieder die Möglichkeit, einen A-Welle FerienPass zu erwerben. Der Pass für Fr. 37.– berechtigt zur freien Fahrt während den Sommerferien im ganzen A-Welle Tarifgebiet, die Kinder- und Jugendlichen können mit dem Pass in dieser Zeit zusätzlich gratis oder vergünstigt diverse Freizeiteinrichtungen besuchen. Der A-Welle Ferienpass ermöglicht Aktivitäten im ganzen Kanton und ergänzt damit die Ferienpässe vor Ort (in der Region: Homburg, Menziken-Burg, Mittleres Wynental). Er wird von der Kinder- und Jugendarbeit Aargau (AGJA) getragen, der Bereich Jugend & Soziokultur von Impuls Zusammenleben, die Jugendarbeit Mittleres Wynental sowie die Jugendarbeit Beinwil-Birrwil sind Mitglied dieses Netzwerks. Der Pass kann unter [www.ferienpass-aargau.ch/kaufen](http://www.ferienpass-aargau.ch/kaufen) oder an den A-Welle Verkaufsstellen (in der Region: Reinach und Menziken) gekauft werden. Für Personen mit einer KulturLegi wird eine Ermässigung gewährt. Weitere Infos finden Sie unter:

[www.ferienpass-aargau.ch](http://www.ferienpass-aargau.ch)

### **Open Friday im Onderwerch**

Unter dem Titel «Wonderwerch» lädt das Regionale Freizeithaus Onderwerch neu normalerweise am 1. Freitag im Monat von 20:00 – 24:00 Uhr zum «Open Friday» ein. Der Eintritt ist frei, eine Bar und Sound stehen als Grundangebot bereit, den Rest bestimmen die Besucher:innen. Jugendliche ab 16 sind eingeladen, das Onderwerch kennen zu lernen und können auch gleich mitgestalten und ihre Ideen einbringen, Möglichkeiten gibt es viele wie z.B. Karaoke, Konzert, Spielabend, Slam-Poetry, Filmabend, Party Dart, Töggele. Vieles ist spontan am Abend direkt möglich oder wird bei Interesse entsprechend geplant.

Weitere Infos und Daten unter [onderwerch.ch](http://onderwerch.ch) oder auf [Insta@onderwerch](https://www.instagram.com/onderwerch).

## **RepairCafé**

Das RepairCafé von Impuls Zusammenleben aargauSüd im Regionalen Freizeithaus Onderwerch entwickelt sich weiter. Die Zahl der Anlässe wurde per 2025 von 4 auf 6 im Jahr erhöht, das Angebot konnte mit Leder- und Textilreparatur ergänzt werden. Somit kann das Team, das zurzeit aus 13 freiwillig engagierten Personen besteht, die ganze Breite von Reparaturen abdecken. Das Angebot des RepairCafés ist kostenlos und finanziert sich von freiwilligen Beiträgen der Nutzer:innen. Nächstes Datum ist der 21. Juni 2025, aktuelle Infos sind unter [www.impuls-zusammenleben.ch](http://www.impuls-zusammenleben.ch) zu finden.

## **Flüchtlingstag am Unterkulmer**

### **Samstagsmarkt**

«Zusammen leben, zusammen wachsen – wir können Integration, lasst uns die Erfolgsgeschichte weiterschreiben» lautet das Motto der diesjährigen Flüchtlingstage in Anlehnung an die Kampagne der Schweizerischen Flüchtlingshilfe. In mehreren Regionen im Aargau finden Mitte Juni Aktionstage und Anlässe statt, die auf die verschiedenen Aspekte der Aufnahme und Integration von geflüchteten Menschen hinweisen. Zudem erhalten Interessierte Informationen zu den verschiedenen Formen des zivilgesellschaftlichen Engagements im Asylbereich. Weitere Informationen erhalten Sie auf der kantonalen Kampagnen-website [www.fluechtlingstage-aargau.ch](http://www.fluechtlingstage-aargau.ch).

Haben Sie Lust und Zeit, den Flüchtlingstag der Region aargauSüd zu besuchen? Dieser findet am 14. Juni 2025, von 9.00 bis 12.30 Uhr, am Unterkulmer Samstagsmarkt statt. Wir sind mit einem Buffet mit kulinarischen Köstlichkeiten, einem Rätselspiel mit Preisen und Infomaterial zum Fachbereich Integration von Impuls Zusammenleben präsent. Die beteiligten Personen freuen sich auf Ihren Besuch. Flyer und weitere Infos: [www.impuls-zusammenleben.ch/veranstaltungen](http://www.impuls-zusammenleben.ch/veranstaltungen)

# Bei uns spielen Sie die Hauptrolle.

*toppharm*

Homberg Apotheke

Ihr Gesundheits-Coach.

Barbara Kursawe

Aarauerstr. 10, 5712 Beinwil am See, Tel. 062 765 40 60, [www.homberg.apotheke.ch](http://www.homberg.apotheke.ch)

## Baumann Holzbau-Innenausbau AG



Umbauplanung  
Bauleitung  
Zimmerei  
Schreinerei  
Schlosserei



Industriestrasse 2 · 5712 Beinwil am See · 062 771 08 47 · [www.holz-baumann.ch](http://www.holz-baumann.ch)

## Jugend-Dorffest 2025

### Berbu bewegt – sei dabei!

Der Festführer zu unserem grossen Jugend- und Dorffest «Berbu bewegt» liegt dieser Dorfblättli-Ausgabe bei. Darin findet Ihr alle Details zu Programm, Umzug, Festwirtschaft und Attraktionen. Jetzt heisst es: Nicht lange überlegen – kommt vorbei und feiert mit uns!

### Wann?

Freitag bis Sonntag, 27. bis 29. Juni 2025

### Wo?

Dorfzentrum / Schul- und Sportareal

### Highlights:

De schnällscht Berbuer, Musical, Festumzug, Liveband, Schülerdisco, Darbietungen der Schule / Vereine und vieles mehr!

### Essen und Trinken:

Kulinarische Highlights dank unserer Dorfvereine

Alle sind herzlich eingeladen: Kommt vorbei, bringt eure Familien, Freunde, Nachbarn, Grosseeltern mit und feiert gemeinsam mit uns! Es ist für Jeden etwas dabei. Wir freuen uns auf Euch und ein unvergessliches Wochenende.

***Euer Jugendfest-OK***

## Turnverein und Damenturnverein

### Volleynight 2025

Am 4. April 2025 fand in Seon die alljährliche Volleynight statt. Auch in diesem Jahr war unser Verein mit zwei gemischten Teams aus dem DTV und STV dabei. Nach einem kurzen Einspielen ging es um 19.20 Uhr auch schon los.

Zu Beginn brauchten wir etwas Zeit, um uns zu finden – doch mit jedem Spiel wurden die Pässe sicherer und die Abnahmen präziser. Bis spät in die Nacht rangen unsere beiden Teams weiter. Es wurde fleissig angefeuert, viel gelacht und mit vollem Einsatz gespielt. Unsere Freunde auf der anderen Seeseite fanden un-

sere Leistungen so toll, dass sie für ihr letztes Spiel ihrer beiden Teams gegeneinander, noch für einen Auswechsel bei uns gesucht hatten. Am Ende reichte es zwar nur für die Plätze 14 und 15, aber Spass hat es trotzdem gemacht. Mit durchaus müden aber glücklichen Gesichtern ging es dann wieder nach Hause. Wir freuen uns schon aufs nächste Jahr!



### Damenturnverein

### Kreiscup in Meisterschwanden vom 9. Mai 2025

Gut gelaunt und voller Tatendrang trafen wir uns am Abend des 9. Mai 2025 bei der Schulanlage Eggen in Meisterschwanden. Wir zogen unsere Gymnastik-Outfits an und turnten die ganze Choreografie noch einmal in der Aufwärmhalle durch. Und dann galtes auch schon ernst. 11 von 13 Turnerinnen waren anwesend und zeigten den zahlreich erschienenen Fans eine tolle Gymnastik-Darbietung unter dem

## Dachfenster



## Insektenschutz für alle Fenster



**MG** Michael Galli  
Dachfenster GmbH

Löwenplatz 3, 5712 Beinwil am See  
Telefon 062 772 42 26, 079 366 18 80  
[www.dachfenster-service.ch](http://www.dachfenster-service.ch)  
[info@dachfenster-service.ch](mailto:info@dachfenster-service.ch)

Ihr Einbauspezialist für **VELUX®** und  Insektenschutz-Systeme



## Die Fahrschule im Seetal Thomas Gerber

Obere Wannenstrasse 22  
5708 Birrwil

T 079 815 78 88

[thomas.gerber@fahrschule-seetal.ch](mailto:thomas.gerber@fahrschule-seetal.ch)  
[www.fahrschule-seetal.ch](http://www.fahrschule-seetal.ch)

Theorie . Praxis . VKU

Neues Corporate Design erstellt durch creants.com gmbh | 5708 Birrwil | [www.creants.com](http://www.creants.com)





Neuanlagen und Unterhalt  
Natur- und Kunststeinarbeiten  
Verbundsteinplätze  
Bepflanzungen für jedes Budget

# GARTENBAU LINDENMANN

## BIRRWIL

André Lindenmann  
Schwaderhof  
5708 Birrwil  
Telefon 062 772 11 46

# Lehmann GmbH

Ihr Handwerker-Service

Tel. 079 657 40 10 | Fax 062 772 11 25  
Birrwil | Boniswil



Motto; «Funkeln im Dunkeln». Wir erturnten uns die super Note 8.75 und erreichten somit den 3. Rang. Nach der Gymnastik stand auch noch der Schulstufenbarren auf dem Programm. Auch hier fehlten zwei Turnerinnen. Dies hielt jedoch die übrigen Frauen nicht davon ab, zu strahlen und ihr Bestes zu geben. Unter dem Motto; «Kei Angst mer send kei Zombies, mer chömed nome vo de schattige Siite» erreichten sie am Barren die sensationelle Note von 9.05 und den 8. Rang. Nach dem anstrengenden Teil folgte dann das gemütliche Beisammensein. Wir verpflegten uns am Grillstand und schauten die Auftritte der anderen Vereine. Dieser Abend war ein schöner Vorgeschmack auf das Eidgenössische Turnfest, welches im Juni in Lausanne stattfindet. Auch dort werden wir unser Bestes geben und freuen uns schon sehr darauf.

## Frauenturnverein und Männerriege

### Turnfest-Fieber in Birrwil: FTV bereitet sich auf Lausanne vor

Gemeinsam mit der Männerriege (MR) nahm der Frauenturnverein (FTV) im vergangenen Jahr nach jahrelanger Pause am Kreisturnfest

in Schafisheim teil. Besonders der Wettkampfteil «Fun» wurde von den Teilnehmenden mit Bravour gemeistert. Doch dieses Jahr wollen wir noch einen Schritt weitergehen: Neben dem beliebten «Fun»-Teil soll auch der Bereich «Fit» auf ein neues Niveau gehoben werden. Im Februar startete das Training, zunächst als Bestandteil der regulären Turnstunden. Seit Mitte März trifft sich unsere engagierte Gruppe unter freiem Himmel – eine Kombination aus Sport, Freude und frischer Luft, sorgt für ein motivierendes Training. Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren, denn das grosse Highlight steht bevor: Das **Eidgenössische Turnfest in Lausanne vom 19. bis 22. Juni 2025**. Vier Tage voller sportlicher Herausforderungen, Gemeinschaftserlebnisse und unvergesslicher Momente warten auf die Birrwiler Turnerinnen und Turner.

Doch der FTV Birrwil lebt nicht nur von Wettkämpfen. Frauen ab 35 Jahren sind jederzeit willkommen, eine **Probelektion** zu besuchen und die **Freude an Bewegung** selbst zu erleben. Die Turnstunden finden jeden Donnerstag von 19.30 Uhr bis 21.00 Uhr statt: ganz ohne Vorkenntnisse, dafür mit viel Spass und Geselligkeit. Auch in den Sommerferien bleibt das Ver-





Spiegelberg

*"Dä Spiegelberg in der alten Spiegli Berbu...!"*



Spiegelberg Home & Spiegelberg Verlag  
Seetalstrasse 37 in 5708 Birrwil 062 772 01 70  
[www.jeder-hat-seine-geschichte.com](http://www.jeder-hat-seine-geschichte.com)



**grafsanitär**

**Sanitäre  
Um- und Neubauten  
Werkleitungsbau  
Boilerentkalkungen**

**Graf Sanitär GmbH**  
Feldstrasse 6  
5725 Leutwil  
062 777 46 46  
079 208 48 53  
[www.graf-sanitaer.ch](http://www.graf-sanitaer.ch)

einsleben aktiv: Mit abwechslungsreichen Freizeitaktivitäten wie Minigolfen, Schwimmen und Velofahren bietet der Verein ein spannendes Programm für alle Interessierten. Infos dazu zeitnah auf der Homepage [www.ftv-birrwil.ch](http://www.ftv-birrwil.ch), wo du auch weitere Informationen zu den Vereinsaktivitäten und Turnstunden findest. Werde Teil dieser dynamischen Gemeinschaft und lasse dich von der Begeisterung für Bewegung und Zusammenhalt anstecken!



**Eusi Schuel**

Das läuft in der Schule Birrwil

## Turnende Vereine

### Birrwil am Eidgenössischen Turnfest in Lausanne

Vom 19. bis 22. Juni 2025 treten unsere Turnerinnen und Turner vom Damenturnverein, Turnverein, Frauenturnverein und der Männerriege am Eidgenössischen Turnfest in Lausanne gegen Vereine aus der ganzen Schweiz an.

Wir drücken ihnen fest die Daumen und hoffen, dass sie mit starken Leistungen glänzen und unvergessliche Momente erleben dürfen! Ganz in der Tradition unseres Dorfes werden die heimkehrenden Sportlerinnen und Sportler mit einem festlichen Umzug zur Mehrzweckhalle empfangen. Dort erwarten sie die Musikgesellschaft, Vertreter der Behörden und die Dorfbevölkerung zu einem herzlichen Empfang. Bei einem kleinen Apéro stossen wir gemeinsam auf die erbrachten Leistungen an und feiern den Teamgeist und Einsatz unserer Turnerinnen und Turner.

**Empfang: Sonntag, 22. Juni 2025, 17.30 Uhr,  
Vorplatz der Mehrzweckhalle**

### Abenteuer zwischen Savanne und Alaska

Eine Reise, ganz ohne Kofferpacken – das erlebten die Kinder der dritten bis sechsten Klasse bei einer besonderen Lesung in der Gemeindebibliothek. Mit grossen Augen und gespitzten Ohren lauschten die 3./4. KlässlerInnen den spannenden Erzählungen über die faszinierende Tierwelt und Natur in Kanada und Alaska. Die 5./6. KlässlerInnen wurden auf eine Bilderreise durch die Natur von Afrika geführt. Mit liebevoll gestalteten Bildern und anschaulichen Erzählungen lernten die Kinder nicht nur den König der Tiere, den Löwen, oder den schnellen Gepard kennen, sondern der Autor und Fotograf Thomas Sbampato erklärte auch weniger bekannte Themen wie beispielsweise die Nahrungsbeschaffung der Wale oder die Lebensweise der Lachse in Alaska und Kanada. Solche Lesungen machen Wissen lebendig. Die Kinder waren fasziniert.

Die Lesung war Teil der Veranstaltungsreihe «Auf Buchfühlung», vom kantonalen Departement Bildung, Kultur und Sport. Die Lesung ermöglicht Literatur hautnah mitzuerleben und die kreativen Köpfe hinter den Texten und Illustrationen persönlich kennenzulernen. Die Kinder gingen nicht nur mit neuen Eindrücken nach Hause, sondern auch mit dem Wunsch, mehr über unsere Erde zu erfahren – am liebsten gleich mit den Büchern von Thomas Sbampato.

([www.sbampato.ch/thomas-sbampato](http://www.sbampato.ch/thomas-sbampato))

[www.schule-birrwil.ch](http://www.schule-birrwil.ch)

062 772 13 56

[birrwil.sekretariat@schulen-aargau.ch](mailto:birrwil.sekretariat@schulen-aargau.ch)  
[birrwil.schulleitung@schulen-aargau.ch](mailto:birrwil.schulleitung@schulen-aargau.ch)





**2025**

Jugendarbeit BeiBi  
Marinela: 079 926 44 08  
Manuel: 079 529 96 64

**JUNI**

**Mittwoch, 4. Juni**

von 13:30 - 16:00 Uhr - Mittelstufentreff  
von 15:30 - 18:00 Uhr - Oberstufentreff

**Freitag, 6. Juni**

von 17:30 - 21.30 Uhr - Abendtreff für alle

**Mittwoch, 11. Juni**

von 13:30 - 16:00 Uhr - Mittelstufentreff  
von 15:30 - 18:00 Uhr - Oberstufentreff

**Freitag, 13. Juni**

von 15:00 - 17.00 Uhr - Treff geschlossen,  
aufsuchend im Dorf unterwegs

**Mittwoch, 18. Juni**

von 13:30 - 16:00 Uhr - Mittelstufentreff  
von 15:30 - 18:00 Uhr - Oberstufentreff

**Freitag, 20. Juni**

von 15:00 - 17.30 Uhr - Treff für alle

**Mittwoch, 25. Juni**

von 13:30 - 16:00 Uhr - Mittelstufentreff  
von 15:30 - 18:00 Uhr - Oberstufentreff

**Freitag, 27. Juni**

Treff geschlossen - Vorbereitungen  
Jugendfest Birrwil

**Samstag, 28. Juni - Jugendfest Birrwil**

von 18:00 - 23:00 Uhr - Disco für  
Schülerinnen und Schüler




**Sonntag, 29. Juni - Jugendfest Birrwil**

von 13:00 - 16:00 Uhr - Bubble Balls auf  
dem Sportplatz

**Spezielle Events im Juni:**

- FR, 27. Juni - Jugendfest Birrwil
- SA, 28. Juni - Jugendfest Birrwil - Disco
- SO, 29. Juni - Jugendfest Birrwil - Bubble Balls



Aktuelle Infos zu dem Monatsprogramm findest du unter:  
 [www.jugendarbeit-beinwil-birrwil.ch](http://www.jugendarbeit-beinwil-birrwil.ch)  
 Jugendarbeit Beinwil am See und Birrwil  
 [www.instagram.com/jugendarbeitbeinwilbirrwil](https://www.instagram.com/jugendarbeitbeinwilbirrwil)

**JUGEND  
ARBEIT**

Beinwil a. S. – Birrwil

## Elternrat Birrwil

Die Schulkinder wurden Anfang Jahr mit dem Lied «Mir sind e Schuel, wo eifach zwäg isch ond wo zäme ufem Wäg isch...» willkommen geheissen. Ganz nach diesem Motto haben wir den Elternrat ins Leben gerufen. Wir wollen gemeinsam unterwegs sein, mitgestalten und mit einer vertrauensvollen Zusammenarbeit zwischen Schule und Elternhaus die bestmögliche Entwicklung unserer Kinder fördern. Der Elternrat bereichert den Schulbetrieb mit Ideen; sei dies an Schulanlässen, Projekten oder bei der Organisation von Vorträgen/Weiterbildungen für Eltern und Schulkinder. Als vertrauenswürdige Ansprechpartner für erziehungsberechtigte Personen, Schulteam und Schülerinnen und Schüler freuen wir uns auf ein spannendes und lehrreiches Jahr. Weitere Informationen sind auf der Website der Schule Birrwil zu finden. *Der Elternrat Birrwil*



*O.v.l.n.r.: Sandra Bär (Lehrperson),  
Filomena Hostettler (Schulleitung),  
Daniel Wiczinsky, Daniela Haller  
U.v.l.n.r.: Sarah Eggmann, Stefanie Birrer,  
Astrit Elmazi, Christina Thomsen*



## Märtgruppe

### Birrwiler Märt

Mit viel Schwung sind wir in die neue Markt-saison gestartet und durften uns über gelungene Märttage im April und Mai freuen. Eröffnet haben wir die Märtsaison dieses Jahr mit einem Velomärt und Mark Schwyter von parad.ch aus Beinwil am See. Mark konnte einigen müden Drahteseln wieder auf die Sprünge helfen – jetzt sind sie bereit für den Sommer. Kulinarisch wurden wir mit feinen ukrainischen Spezialitäten verwöhnt. Im Mai haben wir den Frühling mit dem traditionellen Setzlingsmärt gefeiert. Eine bunte Auswahl an Gemüsesetzlingen aus Birrwiler Produktion wartete auf neue Gärten. Gleichzeitig durften wir ein besonderes Jubiläum begehen: Der 75. Märt fand statt! Alex und Laurenz Pirchl sorgten mit Gesang und Gitarre für den passenden musikalischen Rahmen. Auch der zweite Märttag im Mai stand ganz im Zeichen der Wiederverwendung: Wer seinen Frühjahrsputz bereits erledigt hatte, konnte seine Fundstücke am Märt gleich verkaufen und zu Hause Platz für Neues schaffen. Für das leibliche Wohl sorgte Hans Blindenbacher mit seinen legendären Bratwürsten aus eigener Produktion. Und dazu: frisch gezapftes Bier von Brauer Tom.

Ausblick auf die Juni-Märttage:

- **Samstag, 7. Juni:** Mit musikalischer Begleitung von Fredy Pi und Zmittag von Heiner Dietiker.
- **Samstag, 21. Juni:** Zmittag vom Chäs Chalet Markus de Ma

Was es jeweils zum Zmittag gibt, erfahrt ihr kurz vor dem Märt, wenn ihr unseren Newsletter abonniert habt. Hinterlasst uns eure E-Mail-Adresse an unserem Märtstand. **Im Juli ist Sommerpause**, danach geht es weiter mit der zweiten Saisonhälfte an folgenden Samstagen:



# BÖJU+

DIE FIRMITEN MIT DEM PLUS

**SUTER**

Heizung · Sanitär · Wärmepumpen

DER HAUSTECHNIK-PROFI FÜR ALLE FÄLLE

André Suter GmbH 062 772 42 62 www.a-suter.ch  
info@a-suter.ch

**Volg**

Beinwil am See

Montag – Samstag: 6 – 20 Uhr  
Sonntag: 8 – 20 Uhr

**365 TAGE OFFEN**

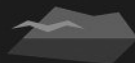
www.landihallwilersee.ch



Umbauplanung  
Bauleitung  
Zimmerei  
Schreinerei  
Schlosserei

062 771 08 47

www.holz-baumann.ch



**SEEHOTEL**  
BEINWIL AM SEE

Seehotel Beinwil am See

Seestrasse 79  
5712 Beinwil am See  
062 765 80 30  
seehotel@hallwilersee.ag

www.seehotel-beinwil.ch



Fischer Automobile AG

Aarauerstrasse 46 Telefon 062 765 60 70  
5712 Beinwil am See Telefax 062 765 60 71



www.fischer-automobile.ch

ihre  
**gartenwelt**

www.ihregartenwelt.ch

**GASS**  
Plattenarbeiten



Wand- und Bodenplatten | Silikonfugen | Maurerarbeiten

Michel Gass | 079 393 08 92 | Plattenstr. 26 | 5712 Beinwil am See

gass.plattenarbeiten@bluewin.ch

**MG** Michael Galli  
Dachfenster GmbH

Löwenplatz 3  
5712 Beinwil am See  
062 772 42 26

**Insektenschutz**

www.mg-insektenschutz.ch  
www.dachfenster-service.ch

Ihr Einbauspezialist für VELUX® und ROLLFIX® Systeme

www.dachfenster-service.ch



Seit 1920 die richtige Adresse für:

- Steildächer
- Flachdächer
- Hinterlüftete Fassaden
- Spenglerarbeiten
- Bauabdichtungen
- Energieberatung
- Reparaturen

www.gruetter-bedachungen.ch

**H** **Hintermann Reisen**

Seit 30 Jahren organisieren wir Reisen aller Art

Aarauerstrasse 10 · Beinwil am See · 062 771 08 44 · www.hintermann-reisen.ch

www.hintermann-reisen.ch

16. August 2025  
30. August 2025  
13. September 2025  
27. September 2025  
Härdöpfumärt am, 15. November 2025  
(11.00 Uhr bis 15.00 Uhr)

Wir freuen uns auf euren Besuch!



## Bibliothek

### Jugend- und Dorffest

Am Samstag des Jugendfestwochenendes, 28. Juni 2025, bleibt die Bibliothek geschlossen. Wir wünschen Ihnen ein wunderbares Fest.

### Sommerferien und Öffnungszeiten

Vom 7. Juli bis 10. August 2025 stehen wieder Sommerferien an. Decken Sie sich bis und mit 5. Juli 2025 ausreichend mit Medien ein. Am Samstag vor den Ferien haben wir normal geöffnet. Danach stellt die Bibliothek die Öffnungszeiten auf Sommerferien Modus ein. Für alle Daheimgebliebenen haben wir in den Ferien jeweils am Montag von 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr geöffnet. An den Nachmittagen und samstags bleibt die Bibliothek geschlossen. Ab dem 11. August 2025 gelten wieder die normalen Öffnungszeiten.

### Digitale Bibliothek für die ganze Familie

Die digitale Bibliothek «ebookplus.ch» macht natürlich keine Ferien und versorgt Sie auch in den Ferien am Strand, in den Bergen oder zu Hause mit den aktuellen Medien, Zeitschriften und Tageszeitungen. Das Angebot ist bei einer Mitgliedschaft in der Bibliothek inbegriffen. Probieren Sie es aus. Wer noch kein Login hat, darf sich gerne in der Bibliothek oder unter [bibliothek@birrwil.ch](mailto:bibliothek@birrwil.ch) informieren.

**Einladung zur Rechnungs-  
Kirchgemeindeversammlung  
Sonntag, 15. Juni 2025, in der Chileschüür Birrwil**  
(ca. 11:00 im Anschluss an den Gottesdienst)

---

**Traktanden:**

1. **Wahl des Stimmenzählers**
2. **Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom Sonntag, 17. November 2024**
  - *Das Protokoll ist ab Freitag, 30. Mai auf der Homepage [www.ref-birrwil.ch](http://www.ref-birrwil.ch) der Reformierten Kirchgemeinde einsehbar und wird nicht mehr verlesen, einige Exemplare werden in der Kirche aufgelegt.*
3. **Genehmigung der Rechnung 2024**
  - *Die Rechnung mit den Erläuterungen dazu ist ab Freitag, 30. Mai auf der Homepage [www.ref-birrwil.ch](http://www.ref-birrwil.ch) der Reformierten Kirchgemeinde einsehbar einige Exemplare werden in der Kirche aufgelegt.*
  - *Vom Freitag 30. Mai bis Freitag 13. Juni können die Rechnungsunterlagen unter Voranmeldung unter 079 697 46 31 in der Kirche eingesehen werden.*
4. **Mitteilungen und allg. Umfrage**

Die Versammlung ist öffentlich, es sind alle herzlich eingeladen.

Stimmberechtigt sind, die zur reformierten Kirchgemeinde Birrwil gehörenden Birrwilerinnen und Birrwiler, die das 16. Altersjahr zurückgelegt haben.

Der Kirchenpflegepräsident:  
Daniel Leutwiler

---

## Monatsspruch

Mir aber hat Gott gezeigt, dass man keinen Menschen unheilig oder unrein nennen darf.  
*Apg. 10,28 (E)*

---

## Gottesdienste und Anlässe

### Sonntag, 8. Juni 2025, 10.00 Uhr

Gottesdienst zu Pfingsten mit Abendmahl  
Kirche Beinwil am See  
Pfr. Micha Baumgartner

---

### Sonntag, 15. Juni 2025, 10.00 Uhr

Gottesdienst mit anschl.  
Kirchgemeindeversammlung  
Kirche Birrwil  
Bernhard Lüthi

---

### Sonntag, 22. Juni 2025, 10.00 Uhr

Gottesdienst mit anschl.  
Kirchgemeindeversammlung  
Kirche Beinwil am See  
Pfr. Micha Baumgartner

---

### Sonntag, 29. Juni 2025, 10.00 Uhr

Gottesdienst zum Jugendfest  
Festzelt Birrwil  
Pfr. Micha Baumgartner

---

## Anlässe in der Chileschüür

### Montag, 7. Juli 2025, 14.00 Uhr

Spielnachmittag

---

## Fahrdienst

Wenn Sie ein **Chiletaxi** benötigen, so bitten wir Sie, dies am Vortag anzumelden (**079 736 75 11**).

## Osterliturgie vom 20. April 2025

Wie damals die Frauen, die das Grab am Ostermorgen aufsuchten, haben rund 25 Personen sich in den frühen Morgenstunden beim Spycher der Kirche versammelt. Wir wollten uns zusammen, einmal mehr bewusst, die Auferstehung Jesu Christi erinnern lassen. Aus dem Dunkel der Nacht bis zum Sonnenaufgang machte sich die Gruppe auf den Rundgang. Zwischendurch blieb man stehen und sang Lieder oder hörte aufmerksam den Erzählungen zu. Am Schluss wurde das Osterfeuer gemeinsam entfacht. In der Kirche konnten die Teilnehmer ihre Osterkerze anzünden - als Sinnbild der Erwartung und der Handlung zum Osterfest: Nach seinem Tod am Kreuz, wurde Jesus vor Sonnenuntergang und Sabbatbeginn ins Grab gelegt. Am Morgen nach dem Sabbat, in aller Frühe, machten sich Frauen auf den Weg zum Grab Jesu und nahmen die Salben mit, die sie zubereitet hatten. Sie sahen, dass der Stein vom Grabeingang weggerollt war. Als sie hineingingen, war der Leichnam Jesu, des Herrn, nicht mehr da. Freudig auf das Kommende wurde zum reichhaltigen Frühstück in der Chileschüür eingeladen. Die Kirchenpflege dankt allen Helferinnen und Helfer für die wertvolle Unterstützung.





## **Öffnungszeiten**

Dienstag bis Sonntag jeweils  
von 10.00 bis 23.00 Uhr

## **Montag Ruhetag**

- Wechselnde Tages-/Wochenmenüs
  - Saisonale Karte
  - Feiern und Bankette

alle Informationen finden Sie unter  
**[www.restaurant-seebrise.ch](http://www.restaurant-seebrise.ch)**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Ihr Seebrise-Team

Restaurant Seebrise, Seetalstrasse 28, 5708 Birrwil  
**Telefon 062 772 11 16**



## Die birwiler – kirche

Seit siebenhundertfünfzig Jahren stehe ich erhöht am Dorfesrand,  
wegen meiner Lage weit herum sichtbar und bekannt.  
Viele verschiedene Epochen habe ich schon überlebt,  
und manchen Pilger beherbergt für ein stilles Gebet.

Von der Kanzel aus wurden nicht nur Predigten gehalten,  
auch die Gerichtsbarkeit verkündete die Urteile von den üblen Gestalten.  
Mancher Pfarrer hat schon die Treppe nach oben benutzt,  
den Kirchgängern wurde ab und zu ordentlich die Seele geputzt.

Die strengen Herren von damals machten sich die Kirche zu eigen,  
den Gläubigen sonntags jeweils Gottesfürchtiges Leben zu zeigen.  
Die Glocken, damals noch mit Seilen betrieben,  
liessen manchen abgemachten Termin auf später verschieben.

Auf Holzbänken, wie sie heute noch stehn,  
liess man den Gottesdienst, der länger als eine Stunde dauerte über sich ergehen.  
Zur Abwechslung man sinnlich den Klängen der Orgel lauschte,  
Auch der Klang der gemeinsamen Lieder im Raume rauschte.

Kirchenpflegen haben darüber gewacht,  
dass alles nach der Ordnung lief und nicht's falsch gemacht.  
Sei es zum Feiertag, Beerdigung oder allgemein,  
der Klang der Glocken lud jeweils die Bevölkerung ein.

Stille und Besinnung konnte man in meinem Raume erleben,  
manch stiller Seufzer oder bittendes Gebet sich in die Höhe begeben.  
Ob alles immer erhört oder erfüllet ward,  
kannte nur der Betende und Gottes Gnad.

Der Zugang zur Kirche hat leider ein bisschen abgenommen,  
das Zeichen der modernen Zeit ist auch bei der Kirche angekommen.  
Ich stehe steinern da und trotzte der Zeit,  
schon seither und hoffentlich noch lange für Suchende bereit.

Meine Zukunft kann niemand weit im Voraus sagen,  
es braucht deshalb aber auch niemand zu verzagen.  
Zeit um dieses Ereignis durch's Jahr so zu feiern,  
soll Menschen bewegen, sich zu begegnen und auch zu freuen.

# JUGENDEEST BIRRWIL

**BERBU BEWEGT**

**27. - 29.**

**JUNI**

## **PROGRAMM**

**SA., 28. JUNI 18 - 23 UHR**  
**SCHÜLERDISCO - GEMEINDEHAUS**

**SO., 29. JUNI 13 - 16 UHR**  
**BUBBLE BALLS - SPORTPLATZ**



KANTON AARGAU



Beinwil a. S. – Birrwil

## Gratulationen

15. 6. 25 80-jährig **Stauffer Marianne**, Wannefeld 15  
30. 6. 25 87-jährig **Graf Margrit**, Klöpfistrasse 59



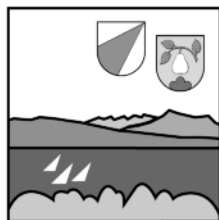
Allen Jubilarinnen und Jubilaren wird zum 75. Geburtstag, zum 80. Geburtstag und ab dem 85. Geburtstag jedes Jahr von der Gemeinde im Dorfblättli gratuliert.

Wünschen Sie keine Publikation, so melden Sie sich auf der Gemeindeverwaltung, Telefon 062 765 06 60 oder per E-Mail: [gemeinde@birrwil.ch](mailto:gemeinde@birrwil.ch)

---

## Termine

05. Juni **Grünabfuhr** – ab 7.00 Uhr  
05. Juni **Feuerwehr** – 4. TLF/MS-Übung  
07. Juni **Märtgruppe** – Märt vor dem Gemeindehaus, 9.30 Uhr bis 13.30 Uhr  
10. Juni **Kehrichtabfuhr Dienstag nach Pfingsten**  
11. Juni **Feuerwehr** – 3. Sanitäts-Übung zusammen mit Atemschutz  
11. Juni **Feuerwehr** – 5. Atemschutz-Übung zusammen mit Sanität  
12. Juni **Pro Senectute** – Essen für Seniorinnen und Senioren im Restaurant Seebrise, 11.30 Uhr – Anmeldung bis Dienstag und für Fahrgelegenheiten: bei Vreni Christen, Telefon 079 546 37 21  
13. Juni **Gemeindeversammlung**, Mehrzweckhalle, 20.00 Uhr



## Handwerk - Gewerbe - Dienstleistung im Dorf

Topadressen sind Geschäfte vom örtlichen  
Handwerker & Gewerbeverein Beinwil am See / Birrwil  
[www.hgvbeinwil.ch](http://www.hgvbeinwil.ch)

### Wir engagieren uns im Dorf

## Termine

19. bis  
21. Juni **Turnende Vereine** – Teilnahme am Eidgenössischen Turnfest in Lausanne  
21. Juni **Märtgruppe** – Märt vor dem Gemeindehaus, 9.30 Uhr bis 13.30 Uhr  
21. Juni **Werkhof** – Öffnungszeiten Abfallstelle beim Werkhof, 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr (betreut)  
22. Juni **Turnende Vereine** – Empfang, 17.30 Uhr vom ETF, Vorplatz Mehrzweckhalle
26. Juni **Grünabfuhr** – ab 7.00 Uhr  
27. bis  
29. Juni **Jugendfest** – gemäss beiliegendem Programm  
28. Juni **Bibliothek** – aufgrund des Jugend- und Dorffestes geschlossen

### Juli 2025

03. Juli **Feuerwehr** – 4. Elektro-Übung  
03. Juli **Feuerwehr** – 4. Verkehrsübung  
04. Juli **Schule Birrwil** – Uselüüte  
05. Juli **Bibliothek** – normal geöffnet  
05. Juli **Schule Birrwil** – Sommerferien vom 5. Juli 2025 bis 10. August 2025

**Pro Senectute** – Turnen in der Mehrzweckhalle, jeden Mittwoch von 13.45 bis 14.45 Uhr

### Allgemeine Öffnungszeiten der Bibliothek:

Mo 15.00 – 16.30 Uhr, Mo 19.00 – 20.00 Uhr, Do 15.00 – 16.30 Uhr, Sa 9.30 – 11.30 Uhr

Während den Ferien der Schule Birrwil bleibt die Bibliothek geschlossen.

***(Bitte besuchen Sie für aktuelle Informationen unsere Website)***

**Hinweis:** Aktuelle und weiterführende Informationen zur Gemeinde Birrwil finden Sie auf der offiziellen Internetseite der Gemeinde: [www.birrwil.ch](http://www.birrwil.ch)

### Impressum

**Adresse Dorfblättli:** Corinne Gloor-Keller, Zopfstrasse 17, 5708 Birrwil, E-Mail: db.redaktion@gmail.com

**Herausgeber / Redaktionsteam:** Irene Gloor- Härrli, Ursula Rudolf, Corinne Gloor-Keller

**Layout:** Thomas Strütt, tsw seon | **Druck:** Studer Druck Gränichen AG | **Auflage:** 850 Exemplare

**Beiträge:** Schriftlich an das Redaktionsteam als Word Datei; Fotos separat beilegen

**Anlieferung Texte und Fotos:** Bitte Texte als Word Dokumente und die Fotos als separate JPG Dateien anliefern.

**Foto-Qualität:** Internet-Fotos sind nicht geeignet, da die Auflösung nicht ausreicht. Die Pixel-Einstellung der verwendeten Kamera muss mindestens 12 Mio. Pixel betragen und eingestellt sein. Handy-Fotos sind ungeeignet.

Nachdruck oder sonstige Vervielfältigungen – auch auszugsweise, sind, mit Ausnahme der gesetzlich zugelassenen Fälle, nur mit Genehmigung des Herausgebers oder der Redaktion gestattet. Für unaufgefordert eingesandtes Informationsmaterial übernimmt der Herausgeber und Redaktion keine Haftung. Die Redaktion übernimmt keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte. Herausgeber und Redaktion setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material frei von Rechten Dritter ist.

**Nächster Redaktionsschluss: Montag, 16. Juni 2025 - 17.00 Uhr**

Erscheint monatlich am ersten **Freitag** und wird in alle Haushaltungen in Birrwil verteilt.